

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1964 Nr. 62

A. TITEL

*Internationale Koffieovereenkomst, met bijlagen;
New York, 28 september 1962*

B. TEKST

De Engelse tekst van Overeenkomst en bijlagen is geplaatst in *Trb.* 1963, 36.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1963, 60.

In de vertaling dienen de volgende verbeteringen te worden aangebracht:

op blz. 5, artikel 4, vijfde regel, ware in plaats van „netto importeurs” te lezen: „netto exporteurs”;

op blz. 46, kolom „Land” en kolom „Zakken”, derde regel van onderen, ware in plaats van „Verenigde Arabische Republiek 70” te lezen: „Verenigde Staten 22464”.

D. GOEDKEURING

Artikel 1 van de Wet van 18 december 1963 (*Stb.* 522) luidt: „De op 28 september 1962 te New York tot stand gekomen Internationale Koffieovereenkomst, waarvan de tekst in *Tractatenblad* 1963, 36, en de vertaling in het Nederlands in *Tractatenblad* 1963, 60, is geplaatst, wordt voor Nederland goedgekeurd.” Deze Wet is gecontrasigneerd door de Minister van Economische Zaken a.i. V. G. M. MARIJNEN, de Minister van Buitenlandse Zaken a.i. V. G. M. MARIJNEN, de Minister van Landbouw en Visserij a.i. G. M. J. VELDKAMP en de Minister van Financiën a.i. V. G. M.

MARIJNEN. Zie voor de behandeling in de Staten-Generaal: Bijl. Hand. II 1962/63 en 1963/64 — 7183, Hand. II 1963/64, blz. 984; Bijl. Hand. I 1963/64, nr. 45, Hand. I 1963/64, blz. 231.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1963, 36 en 60.

De volgende Staten hebben nog overeenkomstig artikel 63 van de Overeenkomst een akte van bekrachtiging nedergelegd bij de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties:

Dominicaanse Republiek	8 mei 1963
El Salvador	17 mei 1963
Columbia	24 mei 1963
Kameroen	24 mei 1963
Panama	4 juni 1963
Guatemala	5 juni 1963
de Federatie van Nigeria	21 juni 1963
Zweden	1 juli 1963

Hierbij verklaarde de waarnemend Permanent Vertegenwoordiger van Zweden bij de Verenigde Naties:

“On the occasion of the deposit today of the Swedish instrument of ratification, I have the honour to state, in accordance with Article 63 of the International Coffee Agreement, 1962, that Sweden is joining the organization as an importing member. In this connection I wish to draw your attention to the fact that the declaration made by the United States of America on the occasion of its notification in the opinion of the Swedish Government implies an important change in the background of factors against which the Government sought and obtained parliamentary approval of the Agreement.”

Oostenrijk	5 juli 1963
Mexico	1 augustus 1963
Bondsrepubliek Duitsland	13 augustus 1963
mede voor het „Land” Berlijn	
Cuba	21 augustus 1963
Argentinië	10 oktober 1963
Brazilië	16 oktober 1963
Spanje	18 oktober 1963
Costa Rica	23 oktober 1963
Noorwegen	30 oktober 1963
Australië	11 november 1963
India	19 november 1963
Nieuw-Zeeland	23 december 1963
Madagascar	26 december 1963
Denemarken	27 december 1963
de Verenigde Staten van Amerika	27 december 1963
het Koninkrijk der Nederlanden	
(voor Nederland)	30 december 1963

Een mededeling, dat spoedige bekrachtiging in het voornemen ligt is overeenkomstig artikel 64, lid 2, van de Overeenkomst nog door de Regeringen van de volgende Staten gericht tot de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties:

Japan	10 mei 1963
Nicaragua	26 juni 1963
Haïti	25 juli 1963
Kongo (Leopoldstad)	25 juli 1963
Zwitserland	25 juli 1963
Sowjet-Unie	26 juli 1963
Bolivia	29 juli 1963
India	29 juli 1963
Honduras	30 juli 1963
Chili	15 augustus 1963

F. TOETREDING

De volgende Staten hebben overeenkomstig artikel 65 van de Overeenkomst een akte van toetreding nedergelegd bij de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties:

Kongo (Brazzaville)	6 augustus 1963
Dahomey	6 augustus 1963
Tunesië	18 november 1963
Japan	6 april 1964

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van de Overeenkomst zijn ingevolge artikel 64, eerste lid, op 27 december 1963 in werking getreden voor de Staten welke op die datum een akte van bekrachtiging hadden nedergelegd.

Voor de Staten welke nadien een akte van bekrachtiging, aanvaarding of toetreding nederleggen, treden de bepalingen van de Overeenkomst in werking op de datum van deze nederlegging.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft geldt de Overeenkomst alleen voor Nederland.

H. TOEPASSELIJKVERKLARING

In overeenstemming met artikel 67, eerste lid, is de Overeenkomst toepasselijk verklaard

door het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland op

Barbados	10 juli 1963
Kenia	10 juli 1963

door Australië op

- het gebied Papua 11 november 1963
- het trustgebied Nieuw-Guinea 11 november 1963

door Nieuw-Zeeland op

- de Cook-eilanden (met inbegrip van het
eiland Niue) 23 december 1963
- de Tokelau-eilanden 23 december 1963

1. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1963, 36 en 60.

Uitgegeven de eerste mei 1964.

De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,

V. G. M. MARIJNEN.

Nummers	Tarief Algemeen
B IV <i>b</i> 1	8%
<i>b</i> 2	8%
<i>d</i> 1 <i>aa</i> 11	8%
B V <i>a</i>	8%
B V <i>c</i> 1 <i>aa</i>	8%
B VI <i>a</i> 2	8%
<i>b</i> 1	8%
<i>b</i> 2 <i>bb</i>	8%
<i>b</i> 3	8%
<i>b</i> 4 <i>aa</i>	8%
73.16 A II <i>a</i> 1	10%
<i>a</i> 2	10%
<i>b</i>	10%
B	10%
D	11%
E I	11%